



**ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ
ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ**

18, Aisha El Taymoureya,
Garden City, Cairo - Egypt

**ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ
ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ 24.3.2021**

Κάιρο, 2/3/2021
Α.Π. Φ. 2040 / 155

ΠΡΟΣ: ΥΠΕΞ
B8 Διεύθυνση

ΚΟΙΝ.: - Διπλ. Γραφείο κ. Πρωθυπουργού

ΥΠΕΞ

- Διπλ. Γραφείο κ. Υπουργού
- Διπλ. Γραφείο κ. Αναπληρωτή Υπουργού
- Διπλ. Γραφείο Υφυπουργού κ. Φραγκογιάννη
- Γραφείο κ. Γενικού Γραμματέα
- Γραφείο κ. Γεν. Γραμματέα ΔΟΣ & Εξωστρέφειας
- Γραφείο κας Β' Γεν. Διευθύντριας
- Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής & Εμπορικής Πολιτικής
- Α6, Β3, Β6, Γ1 Διευθύνσεις

Ε.Δ. Πρεσβεία Καΐρου

ΘΕΜΑ: Κατάθεση στον ΠΟΕ ειδοποιήσεων από την Αιγυπτιακή πλευρά σχετικά με την εφαρμογή νέων προτύπων (standards)/νομοθεσίας προϊόντων.

Με ηλεκτρονική επιστολή της εδώ Διπλωματική Αντιπροσωπεία της Ε.Ε. στις 2 Μαρτίου μας ενημέρωσε ότι η Αίγυπτος την περασμένη εβδομάδα κατέθεσε στον ΠΟΕ νέα κοινοποίηση ΤΒΤ σχετικά με το επικαιροποιημένο πρότυπο για τους ηλεκτρικούς λαμπτήρες το οποίο πρέπει να τηρούν οι παραγωγοί και οι εισαγωγείς εντός ενός έτους από τις 3 Φεβρουαρίου. Το αντίγραφο της κοινοποίησης και της ανεπίσημης αγγλικής μετάφρασης της πρότασης επισυνάπτονται.

Παρακαλούμε για την ενημέρωση των οικείων κλαδικών φορέων καθώς και δυνητικά επηρεαζόμενων επιχειρήσεων στην χώρα μας και, στην συνέχεια, για την αποστολή τυχόν σχολίων, παρατηρήσεων κλπ στο Γραφείο μας μέχρι 24 Μαρτίου 2021, προκειμένου με τη σειρά μας να τα προωθήσουμε στο τμήμα Εμπορικών Υποθέσεων της εδώ Διπλ. Αντι/πείας της Ε.Ε.

ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ

Μπορείτε επίσης να βρείτε τα κείμενα όλων των ειδοποιήσεων στο TBT: <http://tbtims.wto.org/en/Notifications/Search> και SPS: <http://spsims.wto.org/en/Notifications/Search>. Σας καλώ να ελέγχετε τακτικά αυτούς τους συνδέσμους για τυχόν νέες ειδοποιήσεις που υποβάλλονται από την Αίγυπτο.

Ο Προϊστάμενος



Περικλής Δαβανέλος
Σύμβουλος Ο.Ε.Υ. Α'

Συν: 2 αρχεία
ΔΧ/δχ



9 March 2015

(15-1341)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

The following notification is being circulated in accordance with Article 10.6

1. Notifying Member: <u>EGYPT</u> If applicable, name of local government involved (Article 3.2 and 7.2):
2. Agency responsible: Egyptian Organization for Standardization and Quality 16 Tadreeb El-Modarrebeen St., Ameriya Cairo – Egypt E-mail: moi@idsc.net.eg / tbteos@eos.org.eg Website: http://www.eos.org.eg Tel.: + (202) 22845528 Fax: + (202) 22845504 Name and address (including telephone and fax numbers, email and website addresses, if available) of agency or authority designated to handle comments regarding the notification shall be indicated if different from above:
3. Notified under Article 2.9.2 [X], 2.10.1 [], 5.6.2 [], 5.7.1 [], other:
4. Products covered (HS or CCCN where applicable, otherwise national tariff heading. ICS numbers may be provided in addition, where applicable): Electrical lamps
5. Title, number of pages and language(s) of the notified document: Ministerial Decree no. 975/2014 (2 pages, in Arabic) mandating Egyptian Standard ES 7823/2014 "Energy Efficiency Requirements for Electrical Lamps" (24 pages, in English)
6. Description of content: The Ministerial Decree mandates that the producers and importers of electrical lamps must comply with ES7823/2014 which establishes the requirements for labelling and providing supplementary product information and energy efficiency requirements for electrical lamps such as: filament lamps; fluorescent lamps; compact fluorescent lamps; high-intensity discharge lamps; LED lamps. Excluded from the scope (lamps with a luminous flux less than 30 lumens; lamps marketed for operation with batteries; lamps marketed for applications where their primary purpose is not lighting). It is worth mentioning that this standard is in conformity with European directive (EU) No. 1194/2012, (EU) No. 874/2012.
7. Objective and rationale, including the nature of urgent problems where applicable: Energy conservation and reduce energy consumption
8. Relevant documents: <ul style="list-style-type: none">• Ministerial Decree no. 975/2014• European Directives (EU) No 1194/2012, (EU) No 874/2012

9.	Proposed date of adoption: 18 December 2014 Proposed date of entry into force: Six months from the date of adoption
10.	Final date for comments: 60 days from the date of notification
11.	Texts available from: National enquiry point [X] or address, telephone and fax numbers and email and website addresses, if available, of other body: Egyptian Organization for Standardization and Quality Address: 16 Tadreeb El-Modarrebeen St., Ameriya Cairo – Egypt Tel: (+202) 22845528 Fax: (+202) 22845504 E-mail: moi@idsc.net.eg Website: http://www.eos.org.eg



24 February 2021

(21-1518)

Page: 1/2

Committee on Technical Barriers to Trade

Original: English

NOTIFICATION

Addendum

The following communication, dated 23 February 2021, is being circulated at the request of the delegation of Egypt.

Title: The notification of the Ministerial Decree No.29/2021

Reason for Addendum:	
<input type="checkbox"/>	Comment period changed - date:
<input type="checkbox"/>	Notified measure adopted - date:
<input type="checkbox"/>	Notified measure published - date:
<input type="checkbox"/>	Notified measure enters into force - date:
<input type="checkbox"/>	Text of final measure available from ¹ :
<input type="checkbox"/>	Notified measure withdrawn or revoked - date: Relevant symbol if measure re-notified:
<input checked="" type="checkbox"/>	Content or scope of notified measure changed and text available from ¹ : New deadline for comments (if applicable):
<input type="checkbox"/>	Interpretive guidance issued and text available from ¹ :
<input type="checkbox"/>	Other:

Description: Products covered: Lamps in general (ICS 29.140.01)

This addendum concerns the notification of the Ministerial Decree No.29/2021 (1 page, in Arabic) that:

1- For luminaries only it gives the producers and importers one year transitional period starting from 3 February 2021, to abide by the Egyptian standard ES 7823/2020 "Energy efficiency requirements for electrical lamps and luminaries" (38 pages, in English) or until the issuance of its amendment version, whichever is nearest.

Worth mentioning is that the Ministerial Decree No.171/2020 (2 pages, in Arabic) which was formerly notified in G/TBT/N/EGY/76/Add.2 dated 4 June 2020, that gives the producers and importers a six-month transitional period to abide by the Egyptian Standard ES 7823/2020 for "Energy efficiency requirements for electrical lamps and luminaries" (38 pages, in English).

2- For lamps only it stipulates that the producers and importers will continue to apply the Egyptian Standard No. 7823/2014 "Energy efficiency requirements for electrical lamps" (24 pages, in English)

¹ This information can be provided by including a website address, a pdf attachment, or other information on where the text of the final/modified measure and/or interpretive guidance can be obtained.

which has been mandated by the ministerial decree No. 975/2014 (2 pages, in Arabic) which was formerly notified in G/TBT/N/EGY/76 dated 9 March 2015.

It should be noted that:

- ES 7823/2020 is technically identical with modification with the commission regulation (EU) No. 874/2012 and the commission regulation (EU) No 1194/2012,
- ES 7823/2014 is harmonized with an amendments with European directive (EU) No. 1194/2012, (EU) No. 874/2012.

Producers and importers are kept informed of any amendments in the Egyptian standard through the publication of administrative orders in the official gazette.

Proposed date of adoption: 13 January 2021.

Proposed date of entry into force: 3 February 2021.

Agency or authority designated to handle comments and text available from:

National Enquiry Point Egyptian Organization for Standardization and Quality 16 Tadreeb El-Modarrebeen St., Ameriya, Cairo - Egypt

E-mail: eos@idsc.net.eg/ eos.tbt@eos.org.eg

Website: <http://www.eos.org.eg>

Tel.: + (202) 22845528 Fax: + (202) 22845504
